

Περιεχόμενα / Contents

GR	Σελίδες 3 - 6
EN	Pages 7 - 10



Ευχαριστούμε που επιλέξατε μία συσκευή της γκάμας IZZY.

Σημαντικές Προφυλάξεις



Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση.

- Η συσκευή αυτή είναι κατάλληλη για ανάμειξη λαχανικών και φρούτων.
- Οι λεπίδες της ράβδου είναι αιχμηρές! Προσοχή όταν τις χρησιμοποιείτε.
- Πάντα αποσυνδέετε την συσκευή από την πρίζα πριν την συναρμολογήσετε ή την αποσυναρμολογήσετε και πριν τον καθαρισμό.
- Πριν συνδέσετε το φις στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η τάση του ρεύματος ανταποκρίνεται στην τάση που αναγράφεται στην ταμπλέτα του προϊόντος.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- Μη βυθίζετε σε νερό ή άλλο υγρό το σώμα, το καλώδιο ή το φις της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή αν παρουσιάζει οποιαδήποτε βλάβη. Συμβουλευτείτε ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ.
- Μην αφήνετε ποτέ το καλώδιο να κρέμεται από το τραπέζι / τον πάγκο κουζίνας ή να έρχεται σε επαφή με ζεστές επιφάνειες.
- Απομακρύνετε τη ράβδο μίξερ από το δοχείο ανάμειξης πριν αδειάσετε το περιεχόμενο.
- Μην βάζετε το φις στην πρίζα εάν δεν έχετε πλήρως συναρμολογήσει την συσκευή.
- Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και για περιορισμένες ποσότητες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Καθ' όλη τη διάρκεια λειτουργίας της συσκευής, κρατήστε τα χέρια σας ή οποιοδήποτε εργαλείο κουζίνας μακριά από τα κινούμενα μέρη της συσκευής και το δοχείο ανάμειξης. Υπάρχει κίνδυνος να τραυματιστείτε ή να προκαλέσετε βλάβη στη συσκευή. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μία σπάτουλα, αλλά μόνο εφόσον οι λεπίδες κοπής έχουν σταματήσει τελείως.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να αναμείξετε υγρές τροφές που καίνε (ανώτατη επιτρεπτή θερμοκρασία τροφών 70°).
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για θρυμματισμό πάγου ή για την ανάμειξη σκληρών και ξηρών συστατικών, υπάρχει κίνδυνος φθοράς των λεπίδων.
- Μην ακουμπάτε τις λεπίδες της ράβδου όταν βρίσκεται σε λειτουργία. Προσέξτε να μην έρθει οτιδήποτε πλην του φαγητού σε επαφή με τις κινούμενες λεπίδες (π.χ. μαλλιά, ρούχα κ.α.).
- Μην χρησιμοποιείτε τη ράβδο κοντά σε καυτές επιφάνειες (όπως γκάζι, ηλεκτρικές εστίες, φούρνο κλπ.).
- Μην ακουμπάτε το σώμα της συσκευής, το καλώδιο ή το φις με βρεγμένα χέρια.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τα μέρη της συσκευασίας (σακούλα κ.α.).
- Απαγορεύεται η χρήση αξεσουάρ μη ενδεδειγμένων από τον κατασκευαστή.
- Απαγορεύεται η χρησιμοποίηση της συσκευής για οποιαδήποτε άλλη χρήση πλην της ενδεδειγμένης.
- Αποφεύγετε την επαφή με τα κινούμενα τμήματα της συσκευής.

- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή άτομα με μειωμένες σωματικές ή πνευματικές ικανότητες χωρίς επίβλεψη και αν δεν τους έχουν δοθεί οι απαραίτητες οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν χρησιμοποιούν τη συσκευή για παιχνίδι.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή (είτε είναι σε λειτουργία είτε όχι) χωρίς επίβλεψη σε μέρος που έχουν πρόσβαση παιδιά
- Αν το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φις της συσκευής σας πάθει ζημιά, αν η συσκευή σας δυσλειτουργεί ή έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Για να αποφύγετε κάθε κίνδυνο θα πρέπει να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών ΜΠΕΝΠΡΟΥΜΠΗ για έλεγχο, επισκευή ή αντικατάσταση.
- Για την ασφάλεια σας, η συσκευή αυτή συμμορφώνεται σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα, τους κανόνες ασφάλειας και τις οδηγίες περί Χαμηλής Τάσης, Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας, Προστασίας του Περιβάλλοντος κλπ.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Μέρη της Συσκευής



1. Ρύθμιση ταχύτητας
2. Πλήκρο λειτουργίας On /Off
3. Πλήκρο διακεκομμένης κίνησης PULSE
4. Σώμα της συσκευής
5. Ράβδος ανάμιξης



Λειτουργία της ράβδου

- Η συσκευή προορίζεται για σύντομη και διακεκομμένη λειτουργία. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα συνεχόμενα. Αφήστε να περάσουν 3 λεπτά προτού συνεχίσετε το άλεσμα.
 - Η ράβδος μίξερ είναι απόλυτα κατάλληλη για να παρασκευάσετε σούπες, μαγιονέζα, ντιπ, σάλτσες, παιδικές τροφές, μιλκ σέικ καθώς επίσης και για να αναμειγνύετε ρευστά υλικά.
1. Τοποθετήστε τη ράβδο ανάμειξης στο σώμα της συσκευής, περιστρέφοντας προς τα δεξιά μέχρι να εφαρμόσει σωστά. Για να την αποσυναρμολογήσετε απλώς στρίψτε προς τα αριστερά.
 2. Συνδέστε τη συσκευή με την πρίζα.
 3. Τοποθετήστε τη ράβδο μέσα στο δοχείο ανάμειξης και επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα.
 4. Πιέστε το κουμπί λειτουργίας και επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα (χαμηλή-υψηλή).
 5. Για να σταματήσετε τη λειτουργία της ράβδου σταματήστε να πιέζετε το πλήκτρο λειτουργίας.
- Μετά από κάθε χρήση απομακρύνετε τη ράβδο από το μοτέρ-σώμα της συσκευής.
 - Μπορείτε να χρησιμοποιείτε τη ράβδο μίξερ σε οποιοδήποτε δοχείο (κατά προτίμηση σε ψηλό δοχείο για να αποφύγετε το πιτσίσισμα). Όταν αναδεύετε απευθείας μέσα σε κατσαρόλα, φροντίστε να μην υπερθερμαίνετε τη ράβδο (αποφύγετε τη χρήση κατά τη διάρκεια βρασμού).

Καθαρισμός

- Βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα και αφαιρέστε το κάτω τμήμα της συσκευής προτού προχωρήσετε σε καθαρισμό.
- Μην βυθίζετε το σώμα της συσκευής στο νερό. Καθαρίστε το κάτω από τρεχούμενο νερό, χωρίς τη χρήση διαβρωτικών καθαριστικών ή απορρυπαντικών. Αφού ολοκληρώσετε τον καθαρισμό, τοποθετήστε το όρθιο ώστε να τρέξει νερό που τυχόν έχει εισχωρήσει.
- Το κάτω μέρος της συσκευής (η ράβδος) μπορεί να μπει στο πλυντήριο πιάτων.
- Καθαρίστε το σώμα της συσκευής, μόνο με ένα νωπό πανί. Μην βάζετε το σώμα της συσκευής κάτω από ή μέσα σε νερό.
- Όταν επεξεργάζεστε πολύ αλμυρές τροφές, θα πρέπει μετά τη χρήση να ξεπλένετε αμέσως τις λεπίδες.

Γρήγορο πλύσιμο:

- Για να ξεπλένετε γρήγορα τη ράβδο μπορείτε να γεμίσετε ένα δοχείο με λίγο νερό και να λειτουργήσετε τη συσκευή για λίγα δευτερόλεπτα.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι λεπίδες της ράβδου είναι πολύ αιχμηρές! Θα πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν έρχεστε σε επαφή με τις λεπίδες της ράβδου, όταν αδειάζετε το μπωλ ανάμειξης και κατά τη διάρκεια του καθαρισμού της συσκευής.

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

ΜΟΝΤΕΛΟ: JHB-118

ΤΑΣΗ / ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ: 220-240V~50/60Hz

ΙΣΧΥΣ: 700W



Ασφαλής Απόρριψη της Συσκευής



Τα σήματα που εμφανίζονται πάνω στο προϊόν ή στα εγχειρίδια που το συνοδεύουν υποδεικνύουν ότι δεν θα πρέπει να ρίπτεται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα μετά το τέλος του κύκλου ζωής του. Προκειμένου να αποφευχθούν ενδεχόμενες βλαβερές συνέπειες στο περιβάλλον, ή την υγεία εξαιτίας της ανεξέλεγκτης διάθεσης απορριμμάτων, σας παρακαλούμε να το διαχωρίσετε από άλλους τύπους απορριμμάτων και να το ανακυκλώσετε ώστε να βοηθήσετε στη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να έρθουν σε επικοινωνία είτε με τον πωλητή από όπου αγόρασαν το προϊόν είτε τις κατά τόπου υπηρεσίες προκειμένου να πληροφορηθούν τις λεπτομέρειες σχετικά με τον τόπο και τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να δώσουν αυτό το προϊόν για ασφαλή προς το περιβάλλον ανακύκλωση. Το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να αναμιγνύεται με άλλα συνηθισμένα απορρίμματα προς διάθεση.

Εγγύηση και Εξυπηρέτηση Πελατών

- Πριν παραδοθούν οι συσκευές μας υπόκεινται σε αυστηρό ποιοτικό έλεγχο. Ωστόσο η συσκευή σας διαθέτει και δύο (2) χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς της. Στην περίπτωση που προκύψει βλάβη σε αυτό το χρονικό διάστημα το SERVICE ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει το προϊόν ή οποιοδήποτε ελαττωματικό εξάρτημα χωρίς χρέωση.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που θα προκύψουν από φυσιολογική φθορά, λανθασμένη εγκατάσταση, χειρισμό ή συντήρηση του προϊόντος, αντικανονικές συνθήκες λειτουργίας, μη εφαρμογή των οδηγιών χρήσης, κακή χρήση, μετατροπή ή επισκευή του προϊόντος από επισκευαστές που δεν ανήκουν στα κέντρα service ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ.

ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:

Χ. ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ & ΥΙΟΣ Α.Ε.
Αγ. Θωμά 27, 15124, Μαρούσι
- Αθήνα
Τηλ.: 210 6156400
Fax: 210 6199316
e-mail: benrubi-sda@benrubi.gr

ΚΕΝΤΡΟ SERVICE ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ:
210 8822221





We thank you for having chosen an appliance from the IZZY range.

Important Safeguards



Please read the instructions carefully and completely before using the appliance.

- This blender is suitable for blending vegetables and fruit.
- The blades are very sharp! Handle with care.
- Always unplug the appliance before assembling, disassembling, cleaning.
- Before plugging into a socket, check whether your voltage corresponds to the rating label of the appliance.
- Don't let children play with this appliance.
- Don't let the motor unit, cord, or plug get wet.
- Never use a damaged appliance. If it has been damaged, please contact an authorised BENRUBI service center.
- Don't let excess cord hang over the edge of the table or worktop or touch hot surface.
- Remove the blade emptying the bowl/jug.
- Don't plug the appliance into the power supply until it is fully assembled and always unplug before disassembling the appliance or handle the blade.
- The appliance is constructed to process normal household quantities.
- Household use only.
- Keep hands and utensils out of moving parts and container while blending or chopping to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the blender. A scraper may be used but must be used only when the blender is not running.
- Avoid contacting moving parts.
- The appliance cannot be used for chopping ice or blending hard and dry substances, otherwise the blade could be blunted.
- To reduce the risk of injury, never place cutting blade on base without first putting bowl properly in place.
- The use of accessory not recommended by the manufacturer may cause injuries to persons.
- Do not operate the appliance for other than its intended use.
- Do not use outdoors.
- Always disconnect the blender from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning;
- Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
- Do not touch the rotating parts of the unit. Do not let hair or free hanging clothes edges get into the blade rotating zone of the blender attachment.
- Do not use the unit near hot surfaces (such as gas or electric stove, oven).
- Do not touch the motor unit body, the power cord or the power plug with wet hands.
- Do not allow children to play with polyethylene bags or packing film.
- Do not use the appliance to mix hot liquids. Cool down hot products, when using the blender attachment temperature of products should not exceed 70°C.

- Maximum operation duration per time cannot exceed 30 sec. 3 min rest time must be maintained at two consecutive cycles.
- This appliance is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they are under supervision and they have been given specific instructions concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never leave the appliance (whether or not it is in use) within the reach of children without supervision.
- Do not operate the appliance if the power cord or plug is damaged, if the appliance malfunctions or it has been damaged in any manner. To avoid any risk, please contact an authorized BENRUBI service centre.
- For your safety, this appliance conforms to the applicable standards, regulations and directives of Low Voltage, Electromagnetic Compatibility, Environmental, etc.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Parts of the Appliance



1. Speed regulator
2. On /Off switch
3. PULSE
4. Main body of the appliance
5. Blending feet

How to use the Hand Blender

- The hand blender is perfectly suited for preparing dips, sauces, soups, mayonnaise and baby food as well as for mixing and milkshakes.
1. To assemble the detachable shaft with the motor unit, turn the shaft anti-clockwise until tightened. To disassemble, just turn in the adverse direction.
 2. Simply plug the hand-held blender to power outlet.
 3. Press the button to switch at the same time, you can dial the variable speed switch to select the desired speed setting, from low to high.
 4. To stop the hand-held blender, release Push button switch.
 5. Turn the blender stick off the motor unit after use.
 6. You can use the hand blender in any vessel. When blending directly in the saucepan while cooking, take care not to overheat the hand blender.

Cleaning

- Unplug the appliance and remove the detachable stem.
- Clean the motor unit with a damp cloth only. Do not immerse the motor unit in any liquid.
- After processing very salty food, you should rinse the blades right away.
- When processing food with colour, the plastic part of the blending feet may become discolored. Wipe the feet before placing them in the dishwasher.



CAUTION: The blades of stick blender and chopper are very sharp!

NOTE: Do not immerse the detachable stem of the blender in water because overtime the lubrication on the bearings may wash away.

- Wash the detachable stem under running water, without the use of abrasive cleaner or detergents. After finishing cleaning the detachable stem, place it upright so that any water which may have got in, can drain out. The stem is dishwashing safe component.
- Wipe the motor unit with a damp cloth. Never immerse it in water for cleaning as a electric shock may occur.
- Dry thoroughly.



CAUTION: Blades are very sharp, handle with care.

- Reassemble the blender shaft to motor unit then place it upright in wall bracket or hang it up for saving space.

Quick cleaning

Between processing tasks, hold the hand-held blender in the cup half filled with water and turn on for a few seconds.

Technical Characteristics

MODEL: JHB118

VOLTAGE/ FREQUENCY:
220-240V~50/60Hz

POWER: 700W



Safe Appliance Disposal



- This product should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate it from other types of waste and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailers where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmental safe recycling. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Guarantee & Customer Service

- Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. Moreover your appliance is guaranteed for a period of two (2) years from the date of purchase. During this period SERVICE BENRUBI will repair or replace the product or any defective parts free of charge.
- We are under no liability in respect of any defect arising from wilful or accidental damage, fair wear or tear, faulty installation, handling or maintenance of the product, connection to an unsuitable electric supply, negligence, abnormal conditions, failure to follow our instructions, misuse or alteration or repair of the product without the approval of an authorized BENRUBI service center.

FOR MORE INFORMATION CONTACT:

H. BENRUBI & FILS SA

27 Aghiou Thoma str, GR15124

Maroussi - Athens

Tel.: 210 6156400, Fax: 210 6199316

e-mail: benrubi-sda@benrubi.gr

BENRUBI SERVICE CENTER: 210 8822221